

*Hermle*



EWIGER KALENDER  
PERPETUAL CALENDAR

*Hermle*



# DER EWIGE KALENDER – DIE GRANDE COMPLICATION AUS DEM HAUSE HERMLE

## THE PERPETUAL CALENDAR - THE GRAND MARVEL FROM HERMLE

Dieser Ewige Kalender ist die Grande Complication der Großuhren mit 4/4 Westminster Schlagwerk. Zweifels- ohne ist eine Grande Complication der Gipfel der Uhrmacherkunst, sie steht für die Wissenschaft und die Kunst der Uhrenfertigung auf aller- höchstem Niveau. Kurzum: etwas Außergewöhnliches.

Beim Ewigen Kalender handelt es sich nicht nur um einen Zeit- messer, vielmehr ist es ein Designobjekt – zeitlos und ex- quisit. Neben der Uhrzeit ist das Datum, der Tag, der Monat und die Sekunde bemerkenswert ersichtlich. Das hochglanzpolierte Gehäuse sowie die polierten Intarsien aus Metall lassen diese Uhr hochmodern erscheinen.

This perpetual calendar is the Grand Marvel of clocks with a 4/4 Westminster chime movement. Without a doubt, a summit of horological art representing the science and art of horology at the very highest level. In short: something extraordinary.

The perpetual calendar is not just a timepiece, rather it is a design object - timeless and exquisite. In addition to the time, the date, day, month and seconds are remarkably visible. The high polished case as well as the polished metal inlays make this clock look ultra-modern.



23058-740352  
Schwarz/schwarz | Black/black

## EIN ZEITMESSER IN ELEGANZ UND GRAZIE A TIMEPIECE IN ELEGANCE AND GRACE

Der neu aufgelegte Ewige Kalender ist mit dem hochglanz- polierten Westminsterwerk W0352 ausgestattet, welches alle acht Tage aufgezogen werden muss. Dieses Westminster Schlagwerk schlägt alle 15 Minuten, zur vollen Stunde die Anzahl der Uhrzeit und kann bei Bedarf nachts Dank der automatischen Nachtabschaltung ausgeschaltet werden (letzter Schlag 21:45 Uhr, nächster 7:00 Uhr).

Der dezente Klang der Glocken sorgt für ein angenehmes Wohlbefinden in Ihren Räumlichkeiten. Der neue Aufzugsschlüssel des Ewigen Kalenders ist in Chrom lackiert und befindet sich raffiniert vertieft hinter dem mechanischen Uhrwerk.

Aufgrund der entspiegelten Glasfronten ist das Uhrwerk von allen Seiten bestens einsehbar. Ein weiteres Highlight dieser Uhr ist der Kubus, welcher zum Aufziehen des Uhrwerks nach oben entnommen werden muss. Die Zeiger sind beim weißen Zifferblatt von Hand gebläut.

A timepiece in elegance and grace The perpetual calendar is equipped with the highly polished W0352 Westminster chime movement, which must be wound every eight days. This Westminster chiming movement chimes every 15 minutes, strikes the hour and can be switched off at night if necessary thanks to the automatic night shut-off (last strike 9:45 pm, next 7:00 am).

The mellow sound of the bells will be a welcome addition to your home. The new perpetual calendar winding key is finished in chrome and is cleverly recessed behind the movement.

Due to the anti-reflective glass fronts, the movement is perfectly visible from all sides. Another highlight of this clock is the cube, which has to be removed upwards to wind the movement. The hands are hand-domed and blued.



▲  
23059-740352  
Schwarz/weiß | Black/white

# TECHNISCHE DATEN DES EWIGEN KALENDERS

## TECHNICAL DATA OF THE PERPETUAL CALENDAR

Gehäuse	hochglanzpoliertes Gehäuse in Schwarz und Nussbaum inkl. polierten Metallintarsien
Maße	Höhe 29 cm, Breite 25,5 cm, Tiefe 25,5 cm
Uhrwerk	4/4 Westminsterschlagwerk W0352 mit automatischer Nachtabschaltung
Gangdauer	8 Tage
Gangregler	Schweizer Echappement
Antrieb	Zugfeder
Rubine	11
Zifferblatt	Datums-, Tages-, Monatsanzeige und Sekunde, erhältlich in Weiß oder Schwarz
Schlagzahl	18.000/h

101 Jahre Hermle - limitiert auf 101 Exemplare

Case	highly polished case in black and walnut incl. polished metal inlays
Dimensions	height 29 cm, width 25,5 cm, depth 25,5 cm
Movement	4/4 Westminster chime W0352 with automatic night shutoff
Duration	8 days
Rate regulator	Swiss escapement
Drive	mainspring
Rubies	11
Dial	date, day, month and second indication, available in white or black
Beat rate	18.000/h

101 years Hermle - limited to 101 exemplars



23059-030352  
Nussbaum/weiß | Walnut/white

# Hermle



MADE IN REICHENBACH AM HEUBERG

Hermle DREHTEILE UND UHREN GmbH & Co. KG | Mühlstraße 3 | 78564 Reichenbach am Heuberg / Deutschland

Phone +49 7429 9401-0

E-Mail: [info@hermle-reichenbach.de](mailto:info@hermle-reichenbach.de)

[www.hermle-reichenbach.de](http://www.hermle-reichenbach.de)